

## Megbízási szerződés

amely létrejött egyrészről a **Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság** (1088 Budapest, Rákóczi út 41.), mint megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**),

másrészről a **„METRO” Közlekedésfejlesztési, Beruházási és Mérnöki Szolgáltató Kft.** (székhely: 1087 Budapest, Kerepesi út 29/c, Cg 01-09-361269), mint megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**) együttesen: „Felek” között a mai napon az alábbi feltételek szerint.

### I. Előzmények

1. A Megbízó mint ajánlatkérő egyszerű közbeszerzési eljárást tartott a jelen szerződés megkötése céljából, melyben a Megbízott volt a nyertes ajánlattevő.

### II. A szerződés tárgya

2. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a Gyáli 1. főcsatorna 7+350-32+027 km közötti szakaszának rekonstrukciója érdekében végzett kivitelezés során felmerülő műszaki ellenőri, terv ellenőrzési és egyéb mérnöki feladatokat elvégzi a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során az ajánlatkérő által készített dokumentáció I. részében (1. számú melléklet) foglaltak szerint.

3. a) Megbízott kijelenti, hogy a jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódó ajánlattételi felhívásban és dokumentációban, továbbá az Ajánlatban foglaltakat magára nézve a továbbiakban is kötelezőnek tekintti, és az azokban foglalt szakmai és egyéb követelményeknek a jelen Szerződés teljes időtartama alatt folyamatosan megfelel.

b) A Megbízott köteles a Szolgáltatást a Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás dokumentációjának I. része szerint, az ott meghatározott építmények, területek tekintetében nyújtani, továbbá biztosítani azt, hogy a teljesítésbe bevonni kívánt műszaki ellenőrök e szabályoknak megfelelően végezzék munkájukat.

c) A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy tevékenységét magas szintű gondossággal, a hatályos jogszabályoknak, így elsősorban az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, illetve az építőipari kivitelezési tevékenységről, az építési naplóról és a kivitelezési dokumentáció tartalmáról szóló 290/2007. (X. 31.) Korm. rendelet rendelkezéseinek, a szakmai előírásoknak és az általános gyakorlatnak, továbbá az Európai Unió elvárásainak megfelelően végzi.

4. Megbízó a jelen szerződésnek megfelelően nyújtott szolgáltatásokat elfogadja, és azok ellenértékét megfizeti.

### III.

#### A szerződő felek jogai és kötelezettségei

5. Megbízó köteles Megbízott szerződés szerű teljesítését elősegíteni, és az elfogadott teljesítést követően a megbízási díjat megfizetni.

6. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy Megbízott által írásban jelzett információt a lehetőségekhez képest ésszerű határidőn belül az igényelt dokumentum átadásával vagy a Megbízó megfelelő alkalmazottainak rendelkezésre állásával megadja.

7. Megbízott a jelen szerződésben meghatározott megbízást (a jelen szerződés szerinti feladatait) Megbízó utasításainak és érdekének megfelelően köteles teljesíteni. Ha Megbízó

célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, Megbízott köteles Megbízót erre figyelmeztetni. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy hetente legalább 1 alkalommal, de szükség esetén (különösen akkor, ha a helyszíni szemlét az eltakarásra kerülő munkák igénylik) többször is - az ide vonatkozó jogszabályok szerint - helyszíni szemlét tart.

**8.** Megbízott haladéktalanul közöl Megbízóval, valamint a Közreműködő Szervezettel minden olyan körülményt, amely jelen szerződés teljesítését, eredményét, illetve az ütemezést érinti vagy befolyásolja, illetve amennyiben fizikai vagy pénzügyi eltérést állapít meg.

**9.** Megbízott felelős a teljesítéshez szükséges, elegendő számú és szaktudású személyzet biztosításáért. Megbízott saját költségén köteles biztosítani a megfelelő szakértelemmel rendelkező munkaerőt, amely a műszaki ellenőri szolgáltatás megfelelő nyújtásához szükséges.

**10.** Megbízott felelős az alkalmazottainak, vagy az általa a teljesítésbe bevont közreműködő személyek magatartásáért. Vállalja, hogy betartja a munkavégzés helyén érvényes különleges, a Megbízó által vele közölt biztonsági szabályokat és korlátozásokat.

**11.** Megbízott más személy (szervezet) közreműködésének igénybevételére - a Kbt. és a Ptk. rendelkezéseire figyelemmel - jogosult. Megbízott a szerződésben foglaltak teljesítése során igénybe vett közreműködőkért úgy felel, mintha a teljesítést maga végezte volna, illetve közreműködő személy (szervezet) jogosulatlan igénybe vétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

**12.** Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés szerinti feladataival érintett közbeszerzési eljárásokban sem ajánlattevőként (részvételre jelentkezőként), sem alvállalkozóként (alvállalkozó alvállalkozójaként) nem vesz részt és betartja a építőipari kivitelezési tevékenységről, az építési naplóról és a kivitelezési dokumentáció tartalmáról szóló 290/2007. (X. 31.) Korm. rendelet 9. § (4) bekezdésének következő rendelkezését is: „A tervellenőr tervezői, kivitelezői, anyagbeszállítói és felelős műszaki vezetői tevékenységet nem végezhet az általa ellenőrzött építési-szerelési munkában. A tervellenőr továbbá nem láthat el tervellenőri feladatokat olyan építési-szerelési munka esetében, ahol a kivitelezési, anyagbeszállítói tevékenységet olyan gazdálkodó szervezet [Ptk. 685. § c) pontja] végzi, amelynek a tervellenőr tagja, illetve amellyel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll. A Kbt. hatálya alá tartozó építési beruházások esetében a tervellenőr az előzőekben felsorolt tevékenységeket folytatóknak hozzátartozója nem lehet, velük munkavégzésre irányuló jogviszonyban nem állhat. Amennyiben ezt a kötelezettségét megszegi, a szerződő felek ezt olyan súlyos szerződésszegésnek tekintik, amely miatt - a Kbt.-ben és a jelen szerződésben meghatározott jogkövetkezmények alkalmazása mellett - Megbízó jogosulttá válik a jelen szerződés azonnali vagy hosszabb hatályú felmondására.

#### **IV.**

#### **Teljesítési határidők, felmondás**

**13.** Megbízott a jelen szerződés szerinti feladatait a projekt lezárásáig, tehát 2012. május 28-ig köteles ellátni, továbbá a rendelkezésre állást és közreműködést a Megbízó oldalán a fővállalkozói szerződés megszegése miatti igényérvényesítések során a kivitelezésre irányuló szerződésben meghatározott jótállási idő végéig. Amennyiben Megbízott a jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott valamennyi feladatot elvégezte, a szerződés megszűnik.

14. a) Megbízott a jelen szerződés alapján fennálló kötelezettségeinek Megbízó által a teljesítés során a kivitelezési munkák előrehaladására és a Támogatási Szerződésben foglalt kötelezettségekre figyelemmel meghatározott ütemezéssel köteles eleget tenni. Az ütemezést a feladat jellegéhez igazodóan úgy kell meghatározni, hogy a konkrét feladat ténylegesen teljesíthető legyen. Amennyiben a konkrét feladat teljesítésére megállapított ütemezést Megbízott betarthatatlannak tartja, azt haladéktalanul, írásban jeleznie kell Megbízó számára. Ennek elmulasztása esetén Megbízott a késedelmes teljesítését nem mentheti ki azzal az indokkal, hogy a Megbízó által meghatározott ütemezés alatt a konkrét feladatot nem lehetett teljesíteni.

b) A kivitelezési munkák tervezett ütemezését Megbízó a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárás lefolytatását követően adja át Megbízott részére.

15. Szerződő felek egyetértenek abban, hogy a jelen szerződés folyamatos megbízási jogviszonyt hoz létre, ezért a felmondás jogát az alábbi rendelkezések szerint korlátozzák:

15.1 Megbízó Megbízottnak címzett egyoldalú nyilatkozatával a jelen szerződést bármikor - indokolás nélkül - 90 napos felmondási idővel megszüntetheti.

15.2 Szerződő felek a jelen szerződést a másik fél súlyos szerződésszegése esetén azonnali vagy ennél hosszabb hatállyal felmondhatják. Megbízott súlyos szerződésszegésének minősül különösen, ha Megbízott az 1. számú mellékletben meghatározott feladatokat nem vagy késedelmesen, vagy hibásan teljesíti, illetve a 12. pontban meghatározott szerződésszegés. Megbízó súlyos szerződésszegésének minősül, ha Megbízó a megbízási díj megfizetésével 60 (hatvan) napot meghaladóan késedelembe esik és tartozását Megbízott írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki.

## V.

### Megbízási díj, fizetési feltételek

16. a) Megbízottat a jelen megbízási szerződés 1. számú mellékletében meghatározott valamennyi feladat ellátásáért 4.900.000,- Ft. + Áfa, összesen 6.125.000,- Ft., azaz hatmillió-százhuszonöt ezer forint megbízási díj (a továbbiakban: megbízási díj) illeti meg.

b) A Felek rögzítik, hogy a Megbízott semmilyen többletfeladatot eredményező körülmény (pl. a kivitelezési munkálatok teljesítésének késedelme) bekövetkezése esetében sem követelhet e Megbízási Díjon felüli ellenszolgáltatást a Megbízótól.

c) A Megbízási Díj tartalmazza a feladat ellátásához szükséges anyagköltségeket, utazási költségeket, a munkabért és járulékait, a napi munkába járás költségeit, az esetleges hétfévi munkák költségeit, a forint esetleges árfolyam változásának többletköltségeit.

17. a) Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Megbízó a megbízási díjat negyedévente esedékes 10 részletben fizeti meg Megbízott számára. Az első számlát 2010. február 28-át követően jogosult kiállítani a Megbízott. Ha az utolsó részletre vonatkozó számla negyedévnél hosszabb vagy rövidebb időszakra vonatkozik, arra is azonos összegű számlát jogosult kiállítani. Ha a projekt később ér véget, mint 2012. május 28, a Megbízott a feladatot a projekt lezárásáig köteles ellátni és az utolsó részletre vonatkozó számlát a projekt lezárását követően jogosult kiállítani.

b) A Megbízott a kivitelezésre irányuló szerződésben meghatározott jótállási idő végéig tartó rendelkezésre állási és a Megbízó oldalán történő közreműködési feladatot kivitelezésre irányuló szerződésben meghatározott jótállási idő végéig köteles ellátni külön díjazás nélkül.

18. A Megbízott tudomásul veszi, hogy a számlák kifizetésének feltétele az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A.§-ában foglalt feltételek Megbízott általi teljesítése. Ezen

kötelezettséget a Megbízott a saját alvállalkozói, továbbá azok a saját alvállalkozóik vonatkozásában is kötelesek figyelembe venni.

**19.** Amennyiben a jelen megbízási szerződés Megbízottnak felróható okból vagy a 15. pont alapján szűnik meg, Megbízottat kizárólag a szerződés megszűnéséig terjedő időszakra eső megbízási díj illeti meg.

**20.** A megbízási díj magában foglalja Megbízottnak a jelen szerződés szerinti feladatok ellátásával felmerülő valamennyi költségét, a megbízási díjon kívül egyéb díjra, költségtérítésre nem tarthat igényt.

## **VI.**

### **A szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

**21.** Amennyiben Megbízott a jelen megállapodás során Megbízó által meghatározott ütemezés (14. pont) tekintetében neki felróható okból késedelembe esik, késedelmi kötbért köteles Megbízó számára fizetni. A késedelmi kötbér napi mértéke a jelen szerződés 17.a) pontjában meghatározott negyedéves – ÁFA nélkül számított - megbízási díj 0,5 %-a.

**22.** Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen szerződés olyan okból szűnik meg, amelyért Megbízott felelős, meghiúsulási kötbért kell fizetnie. A meghiúsulási kötbér mértéke az ÁFA nélkül számított megbízási díj 15 %-ának megfelelő összeg. Szerződő felek a szerződés meghiúsulásának tekintik különösen azt, ha Megbízó a súlyos szerződésszegés miatt azonnali hatállyal felmondja a jelen megbízási szerződést. A meghiúsulási kötbér összege a hátralékos megbízási díj összegébe nem számítható be (azaz Megbízottnak azt ténylegesen meg kell fizetnie Megbízó részére), valamint a kötbér megfizetése Megbízottat nem mentesíti az egyéb jogkövetkezmények alól.

**23.** Amennyiben Megbízó késedelembe esik a jelen szerződés V. fejezetében meghatározott megbízási díjak megfizetésével, a Ptk. mindenkor hatályos rendelkezései szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni Megbízott részére.

## **VII.**

### **Együttműködés**

**24.** Mind Megbízó, mind Megbízott projekt menedzsert nevez ki a munkavégzés összehangolása és annak során szükségessé váló intézkedések megtétele érdekében.

Megbízó képviselője: Kovács Attila János szakaszmérnök

Megbízó képviselőjének helyettese: Kajcsa Zsuzsa belvízvédelmi ügyintéző

Megbízott képviselője: Radnay Tibor műszaki igazgató

Megbízott képviselőjének helyettese: Nervetti Péter műszaki ellenőr

**25.** Szerződő felek jelen szerződésben felhatalmazzák az előző pontban megnevezett képviselőiket, hogy a munkavégzés összehangolásával és annak során szükségessé váló intézkedések megtételével kapcsolatos döntéseknél a feleket teljes jogkörrel képviseljék. Jogosultak, illetve kötelesek továbbá megtenni mindazon műszaki intézkedéseket, nyilatkozatot, amely a szerződés teljesítéséhez szükségessé válik és a jelen szerződésben foglaltakkal nem ellentétes. Szerződő felek képviselőinek a jelen szerződésben biztosított jogkörének korlátozása a másik féllel szemben csak az írásbeli közléstől kezdve hatályos. A képviselők személyében történő változást a felek egymással haladéktalanul, írásban közlik.

Szerződő felek kötelesek egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

**26.** Megbízónak és Megbízottnak mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalásokon, békés úton rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a jelen szerződéssel kapcsolatban felmerül.

Ha Megbízó és Megbízott az említett közvetlen és közvetett tárgyalások megkezdésétől számított 30 (harminc) napon belül a nézeteltérést nem tudják megoldani, a szerződéssel összefüggésben keletkezett jogvitájuk eldöntése érdekében a per értékétől függően alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének.

## **VIII.**

### **Bizalmas információk felhasználása, üzleti titok**

**27.** Felek kijelentik, hogy jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik felek tudomására. Kivételt képez ez alól az az eset, amikor valamelyik fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

**28.** Felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződést az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni. Megbízott – az esetleges vizsgálat esetén – vállalja, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal részére a kért felvilágosítást megadja, jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, és szükség esetén másolatban átadja.

**29.** Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő felekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

**30.** A Megbízott kijelenti, hogy a Projekt kapcsán aláírt Támogatási Szerződést (továbbiakban: TSZ) és az Általános Szerződési Feltételeket (továbbiakban: ÁSZF) átolvasta és tudomásul veszi, hogy a fenti Szerződésekből (TSZ, ÁSZF) a Megbízottra háruló azon kötelezettségek teljesítéséért, melynek előfeltétele a jelen Megbízási Szerződésből fakadó megbízotti kötelezettségek szerződésszerű teljesítése is, mulasztása esetén a felelősség a jelen Megbízási Szerződés Megbízottját terheli.

**31.** Megbízott és Megbízó jelen szerződés teljesítése érdekében tudomásukra jutott adatokat és információkat kizárólag jelen szerződés teljesítésére használhatják fel. Jelen szerződés egyik felet sem hatalmazza fel arra, hogy hirdetésben, a nyilvánosság előtt, promóciós, marketing vagy egyéb tevékenysége során felhasználja a másik fél nevét, védjegyét vagy egyéb azonosító jelét, kivéve, ha a felek erről írásban másként rendelkeznek.

**32.** A titoktartási kötelezettség jelen szerződés megszűnésétől számított 5 évig fennáll.

## **IX. Záró rendelkezések**

**33.** A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény, az egyéb kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezéseit, valamint a

közbeszerzési eljárásban készített ajánlati felhívásban és dokumentációban, valamint Megbízott ajánlatában foglaltakat kell alkalmazni.

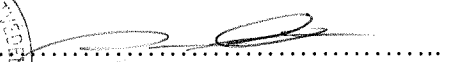
34. A jelen Szerződés módosítása és kiegészítése kizárólag írásos formában, a szerződő felek egyetértésével, a Ptk. alapján lehetséges, figyelemmel a Kbt. 303. §-ára, amely szerint a felek csak akkor módosíthatják a szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

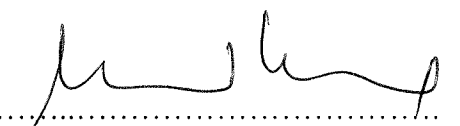
35. Az 1. pont szerinti közbeszerzési eljárásban készült ajánlati felhívás és dokumentáció I. része, valamint Megbízott ajánlata a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Amennyiben ezen okiratok, illetőleg a jelen szerződés szövege között ellentmondás lenne, úgy az előbbi okiratok szövege az irányadó.

Jelen megállapodást felek képviselői elolvasás és közös áttanulmányozás után jóváhagyólag, mint akarattal mindenben megegyezőt 5 eredeti példányban írták alá.

Budapest, 2009. november 19.

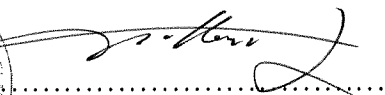


  
Baross Károly  
igazgató  
Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi  
Vízügyi Igazgatóság  
Megbízó

  
Urbanik Klára Erzsébet  
ügyvezető igazgató  
„METRO” Közlekedésfejlesztési,  
Beruházási és Mérnöki Szolgáltató Kft.  
Megbízott

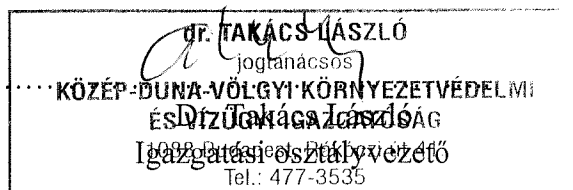
Pénzügyi ellenjegyzés:



  
Szöllösi Zoltán  
gazdasági igazgató-helyettes

„METRO”  
Közlekedésfejlesztési, Beruházási  
és Mérnöki Szolgáltató Kft.

Jogi ellenjegyzés:



1. számú melléklet: **A feladat leírása** (Az 1. számú mellékletbe a közbeszerzési eljárás dokumentációjának I. része kerül.)